



Familia agurgarriak:

Maiatzaren 20an, agindua eman genuen ordaintzeke ordainagiririk ez zuten familia guztiei itzularazteko 2020ko martxoari dagokion kuotaren erdia, eman gabeko zerbitzuengatik. Atzo ohartu ginen oker informatiko bat dela medio itzuli diren kopuru gehienak ez direla zuzenak. Sarrera-fitxategia ezin izan da baliogabetu, eta horregatik, okerra nolabait zuzendu ahal izateko, kobratu beharreko ordainagiri sorta bat sortu dugu, atzo itzulitako kopuruen adinakoa, eta hori EZ DUZUE INOLAZ ERE ATZERA BOTA BEHAR.

Kopuru zuzena datorren astean itzuliko zaizue.

Barkatu eragozpenak eta jaso ezazue gure agurrik adeitsuena.

Agur bero bat,

HAUR ESKOLETAKO ZUZENDARITZA

Estimadas familias

El 20 de mayo se dio la orden de devolver la mitad de la cuota de marzo de 2020, por el servicio no prestado, a todas las familias que no tenían recibos pendientes de pago. Ayer nos dimos cuenta de que los importes devueltos de la mayoría son incorrectos por un error informático. Para poder solucionarlo de alguna manera, ya que la anulación del fichero de ingreso no ha sido posible, hemos generado una remesa de recibos a cobrar por el mismo importe que se les devolvió ayer, el cual BAJO NINGÚN CONCEPTO DEBÉIS DEVOLVER.

La devolución del importe correcto se realizará la proxima semana.

Sentimos mucho las molestias ocasionadas y aprovechamos la ocasión para saludaros atentamente.

Saludos,

LA DIRECCIÓN DE LAS ESCUELAS INFANTILES